

Selbständige Übersetzerin (M.A.) Ekaterina Zakharyan

Fachübersetzerin für Medizin und Pharmazie

Eichendorffstr. 12 • 69126 Heidelberg • Tel. (+49) 06221/3384048 • Mobil (+49) 017624751290 •

E-Mail: info@ez-translations.com • Internet: www.ez-translations.com

Frau

Dipl.-Übers. Marina Hert

Ahornstraße 21

79761 Waldshut-Tiengen

Heidelberg, 28. Oktober 2014

Referenz für Dipl.-Übers. Marina Hert, Fachübersetzerin für Medizin und Pharmazie, öffentlich bestellte und beeidigte Urkundenübersetzerin

Frau Hert war bei mehreren Projekten in der Sprachenkombination Deutsch-Russisch und Russisch-Deutsch im Bereich Medizin eingesetzt.

Frau Hert wurde beauftragt, für die Übersetzungen in den medizinischen Bereichen Augenheilkunde und onkologische Urologie Korrekturleistungen zu erbringen. Frau Hert zeigte sowohl eine hervorragende schnelle und präzise Arbeit als auch kompetente Beherrschung einschlägiger medizinischer Terminologie in Bearbeitung folgender Themenbereiche:


- Vitrektomie
- Excimer-Laser-Operation
- Videourethrozystoskopie
- TUR-Blase
- Anlage eines Ileum-Conduit
- Ultraschalldiagnostik

Besonders hervorheben möchte ich Ihre kompetente Arbeit. Die genannten Aufträge wurden termingemäß und fehlerfrei abgegeben. Dabei erwies Frau Hert stets perfekte Sprach- und Fachkenntnisse auf den genannten Gebieten.

Gern werde ich Frau Hert für weitere medizinische Projekte einsetzen.

Ich danke Frau Hert für Ihre fachliche Unterstützung und wünsche ihr alles Gute für Ihre selbständige Arbeit.

Mit freundlichen Grüßen



Ekaterina Zakharyan
Übersetzerin M.A.

Fachübersetzerin für Medizin und Pharmazie